

COVID-19 Hướng dẫn cử tri cho tiểu bang Georgia: Câu hỏi thường gặp về bỏ phiếu qua thư

Đại dịch COVID-19 đã thúc đẩy tiểu bang Georgia đẩy cuộc bầu cử sơ bộ Ưu tiên tổng thống trở lại cho đến ngày 9 tháng 6 năm 2020. Đại dịch chưa từng có này đã lan nhanh qua tiểu bang, khiến các quan chức bầu cử phải thay đổi cách thức chúng ta bỏ phiếu. Mặc dù cuộc bầu cử của chúng tôi sẽ tiếp tục, rất nhiều điều vẫn chưa rõ ràng. Một lựa chọn để bỏ phiếu an toàn là bỏ phiếu qua thư.

I. Vào ngày 14 tháng 3 năm 2020, Georgia đã trì hoãn ngày 24 tháng 3 đến ngày 9 tháng 6

- a. Georgia ban đầu lên kế hoạch cho hai cuộc bầu cử sơ bộ - ưu tiên tổng thống vào ngày 24 tháng 3 và tổng quát vào ngày 19 tháng 5. Tuy nhiên, Bộ trưởng Ngoại giao của chúng tôi đã trì hoãn cả hai cuộc bầu cử sơ bộ vì mối đe dọa về bệnh tật từ COVID-19. Cả hai cuộc bầu cử sẽ được tổ chức vào ngày 9 tháng 6.
- b. Tại sao có hai cuộc bầu cử?
 - i. **Ngày 24 tháng 3.** Cuộc bầu cử dự kiến trước đó vào ngày 24 tháng 3 bao gồm cuộc bầu cử tổng thống chính. Các cuộc bầu cử này xác định mỗi đảng được đề cử của đảng Cộng hòa cho tổng thống trong cuộc tổng tuyển cử vào tháng 11. Các cuộc bầu cử khác cũng đã được lên kế hoạch vào ngày 24, bao gồm các cuộc đua của cảnh sát trưởng địa phương và thuế bán hàng tùy chọn địa phương cho mục đích đặc biệt (SPLOSTs).
 - ii. **Ngày 19 tháng 5.** Trước khi thay đổi, các cuộc bầu cử sơ bộ ngày 19 tháng 5 là chọn các ứng cử viên cho nhiều cuộc đua địa phương, tiểu bang và liên bang cho cuộc tổng tuyển cử vào tháng 11. Các cuộc bầu cử này cũng bao gồm các cuộc bầu cử chung không thuộc đảng phái địa phương ở một số địa điểm.
 - iii. **Ngày 9 tháng 6.** Bây giờ, vì những lo ngại về sức khỏe đang diễn ra, cả hai cuộc bầu cử sơ bộ sẽ có một ngày mới vào ngày 9 tháng 6 năm 2020.

II. Những người bỏ phiếu đầu tháng 3 vẫn có thể bỏ phiếu vào ngày 9 tháng 6

- a. Những người bỏ phiếu sớm (bằng thư hoặc trực tiếp) cho cuộc bầu cử sơ bộ vào ngày 24 tháng 3 đã được kiểm phiếu cho những cuộc bầu cử đó. Họ vẫn có thể bỏ phiếu trong ngày 9 tháng 6. Những cử tri này sẽ có thể bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử sơ bộ chung, đó là các cuộc đua không được bao gồm trong cuộc bầu cử ngày 24 tháng 3. Cử tri sẽ không bỏ phiếu một lần nữa trong bất kỳ cuộc bầu cử nào mà trước đó họ đã bỏ phiếu.
- b. Nếu tôi không bỏ phiếu sớm thì sao? Tôi vẫn có thể bỏ phiếu cho các ứng cử viên từ cuộc bầu cử ngày 24 tháng 3?
 - i. **Vâng, bạn có thể.** Các cử tri không bỏ phiếu vào tháng 3 sẽ nhận được một lá phiếu với các tùy chọn cho cả hai cuộc bầu cử.

III. Cử tri có thể bỏ phiếu qua thư để giúp giảm thiểu sự lây lan của COVID-19 tại Georgia.

- a. Bỏ phiếu vắng mặt, hoặc bỏ phiếu qua thư, có nghĩa là mọi người có thể bỏ phiếu chính thức qua thư. Bạn phải yêu cầu một lá phiếu. Những người ở bang Georgia bỏ phiếu vắng

mặt có thể điền vào một lá phiếu bằng giấy và gửi phiếu bầu của họ hoặc bỏ nó tại văn phòng bầu cử quận của họ.

- b. Làm thế nào để bạn bỏ phiếu qua thư?
 - i. **Yêu cầu và nhận đơn xin phiếu.** Yêu cầu đơn xin vắng mặt là bước đầu tiên để bỏ phiếu qua thư. Sau khi ứng dụng được hoàn thành và gửi đến cơ quan đăng ký quận, nhà đăng ký sẽ xử lý đơn. Nếu không có vấn đề gì với ứng dụng, một lá phiếu chính thức sẽ được gửi đến cử tri.
 1. Làm thế nào để yêu cầu một ứng dụng bỏ phiếu? Yêu cầu bỏ phiếu có thể được gửi qua thư, fax hoặc email đến văn phòng Ủy Ban Bầu Cử Quận. Tuy nhiên, một lá phiếu được hoàn thành phải được trả lại qua thư hoặc trực tiếp. Bạn có thể tìm thêm thông tin về bỏ phiếu vắng mặt ở Georgia tại [đây](#).
 2. Làm thế nào để nhận được một ứng dụng bỏ phiếu? Các quan chức quận sẽ gửi yêu cầu cho các lá phiếu qua thư. Gần đây, văn phòng Bộ Trưởng tiểu bang Georgia đã gửi đơn xin phiếu bầu cho tất cả các cử tri đang hoạt động. Vì vậy các cử tri tích cực không phải gửi yêu cầu cho một lá phiếu.
 - ii. **Chờ để nhận lá phiếu chính thức của bạn và gửi lại.** Các lá phiếu chính thức được sử dụng để bỏ phiếu. Lá phiếu sẽ liệt kê các ứng cử viên trong cuộc bầu cử sắp tới. Cử tri sẽ chọn ứng cử viên của họ trong lá phiếu và gửi lá phiếu đã hoàn thành trở lại quận. Lá phiếu phải được nhận không muộn hơn 7 p.m. vào ngày bầu cử, bằng thư hoặc trực tiếp, sẽ được tính vào cuộc bầu cử đó.
- c. Đơn xin phiếu vắng mặt của tôi sẽ hoạt động vào ngày 6 tháng 6 nếu tôi đã nộp đơn cho ngày 19 tháng 5?
 - i. Vào cuối tháng 3, các quận địa phương đã gửi các mẫu yêu cầu bỏ phiếu cho tất cả các cử tri đang hoạt động. Những mẫu đơn yêu cầu là cho cuộc bầu cử ngày 19 tháng 5. Tuy nhiên, vào ngày 9 tháng 4, cuộc bầu cử đã bị trì hoãn thêm vào ngày 9 tháng 6. Văn phòng Bộ Trưởng Ngoại giao đã xác nhận rằng bất kỳ đơn đăng ký nào được gửi qua thư vào ngày 19 tháng 5 đều có thể được sử dụng cho cuộc bầu cử ngày 9 tháng 6, ngay cả khi chúng có ngày trước đó được ghi trong mẫu đơn.
- d. Tôi có thể theo dõi lá phiếu vắng mặt của tôi trên mạng?
 - i. **Vâng.** Khi một lá phiếu vắng mặt được yêu cầu và gửi qua thư, cử tri có thể theo dõi lá phiếu của chính họ thông qua trang “My Voter Page.” Các cử tri cũng có thể gọi cho Ban Bầu Cử Địa Phương để xác nhận lá phiếu đã được nhận. Do số lượng yêu cầu lá phiếu tăng lên, họ có thể chậm trả lời các câu hỏi.
- e. Tôi phải làm gì nếu có gì sai trong lá phiếu của mình khi tôi nhận được?
 - i. **Báo cáo ngay lập tức.** Bất kỳ sai lầm nào được phát hiện trong lá phiếu vắng mặt phải được báo cáo cho văn phòng Ủy Ban Bầu Cử Quận tại địa phương của bạn. Thông tin liên lạc cho hội đồng quản trị hoặc công ty đăng ký của bạn có thể được tìm thấy ở [đây](#).
- f. Tôi phải làm gì nếu tôi gửi phiếu bầu của mình và có gì sai trong đó?
 - i. **Bạn không thể thay đổi phiếu bầu của mình sau khi gửi phiếu bầu.** Cử tri không thể thay đổi phiếu bầu của họ sau khi họ gửi phiếu bầu, ngay cả khi họ để trống một phần. Các cử tri nhận ra rằng họ có thể để trống các phần của lá phiếu

của họ hoặc đã thay đổi suy nghĩ về lựa chọn KHÔNG thể thay đổi lá phiếu một khi nó đã được gửi đến Ban Bầu Cử.

- ii. **Một số sai lầm có thể được sửa sau khi bạn gửi phiếu bầu của mình.** Nếu Hội Đồng Bầu Cử tìm thấy điều gì đó không chính xác trong lá phiếu có thể khiến nó không được tính - chẳng hạn như thiếu một thông tin cần thiết như chữ ký - Hội Đồng sẽ liên lạc với cử tri qua điện thoại và/hoặc thư để tạo cơ hội sửa vấn đề này.
- g. Tôi vẫn có thể chọn một đảng chính trị trên lá phiếu của tôi không?
 - i. **Vâng.** Mỗi lá phiếu sẽ bao gồm ưu tiên của đảng vì cuộc bầu cử ngày 9 tháng 6 bao gồm các ứng cử viên chính ưu tiên của tổng thống.

IV. Bạn có thể cần một ID để bỏ phiếu qua thư.

- a. Chỉ những cử tri đã đăng ký mới có thể bỏ phiếu qua thư. Nếu bạn đã đăng ký bỏ phiếu và không gửi một bản sao của một trong những tài liệu cần thiết, bạn sẽ nhận được thông báo cung cấp ID với gói phiếu bầu của bạn. Các bản sao ID của bạn phải được đặt trong phong bì bên ngoài cùng với lá phiếu của bạn. Hãy nhớ rằng, phiếu bầu nhận được sau khi các địa điểm bỏ phiếu đóng cửa sẽ không được tính.

V. Tất cả các yêu cầu cho phiếu bầu vắng mặt phải được gửi trước ngày 5 tháng 6.

- a. Tất cả các yêu cầu bỏ phiếu phải được thực hiện trước ngày 5 tháng 6. Chúng tôi dự đoán số lượng yêu cầu sẽ tăng lên. Dịch vụ thư cũng sẽ chậm hơn vì Covid-19. Vì những lý do này, chúng tôi đề nghị cử tri hoàn thành và trả lại yêu cầu bỏ phiếu kín và phiếu bầu càng nhanh càng tốt.

VI. Có một cuộc bầu cử sơ bộ vào ngày 9 tháng 6, và nó sẽ bao gồm các ứng cử viên từ cuộc bầu cử dự kiến vào ngày 24 tháng 3 và ngày 19 tháng 5.

- a. Câu hỏi thường gặp:

Làm thế nào để bạn bỏ phiếu qua thư?

Yêu cầu và nhận đơn xin phiếu. Yêu cầu đơn xin vắng mặt là bước đầu tiên để bỏ phiếu qua thư. Sau khi ứng dụng được hoàn thành và gửi đến cơ quan đăng ký quận, nhà đăng ký sẽ xử lý đơn. Nếu không có vấn đề gì với ứng dụng, một lá phiếu chính thức sẽ được gửi đến cử tri.

Làm thế nào để yêu cầu một ứng dụng bỏ phiếu?

Yêu cầu bỏ phiếu có thể được gửi qua thư, fax hoặc email đến văn phòng Ủy Ban Bầu Cử Quận. Tuy nhiên, một lá phiếu được hoàn thành phải được trả lại qua thư hoặc trực tiếp. Bạn có thể tìm thêm thông tin về bỏ phiếu vắng mặt ở Georgia tại [đây](#).

Tôi vẫn sẽ tự động nhận được một lá phiếu nếu tôi không phải là "cử tri hoạt động?"

Văn phòng Bộ trưởng Ngoại giao sẽ tự động gửi các lá phiếu vắng mặt cho các cử tri đang hoạt động. Bất kỳ cử tri đã đăng ký nào vẫn có thể yêu cầu một lá phiếu bằng cách đăng nhập vào trang “My Voter Page” và yêu cầu một lá phiếu tại [đây](#).

Nếu tôi không nhận được đơn xin vắng mặt trong thư thì sao?

Nếu bạn không thấy ứng dụng bỏ phiếu vắng mặt của mình trong thư, bạn có thể yêu cầu một bằng cách xem trang “My Voter Page” ở [đây](#), hoặc bằng cách điền vào một yêu cầu và gửi thư. Bạn có thể tìm thấy một bản sao của yêu cầu trên trang [này](#).

Bỏ phiếu qua thư có an toàn không?

Bỏ phiếu qua thư là một thay thế an toàn để bỏ phiếu trực tiếp. Thực hiện theo các hướng dẫn trên lá phiếu của bạn. Đặt thông tin của bạn bên trong phong bì được cung cấp, gửi qua thư hoặc mang đến nhà đăng ký của bạn. Lá phiếu của bạn sẽ được sử dụng để bỏ phiếu của bạn. Hãy nhớ rằng, với bất kỳ mẫu thư nào, nó có thể bị mất nếu nó không được đặt trong hộp thư USPS chính thức. Cách tốt nhất để đảm bảo rằng lá phiếu của bạn sẽ an toàn là làm theo các hướng dẫn trên phong bì và gửi lại trong hộp thư USPS chính thức hoặc gửi trực tiếp đến cơ quan đăng ký của bạn.

Tôi có phải trả tiền cho tem để gửi lại đơn xin và phiếu bầu không?

Đúng. Kể từ bây giờ, một cử tri phải trả bưu chính của họ để trả lại một yêu cầu (nếu được gửi qua thư) hoặc một lá phiếu hoàn thành. Một số Hội đồng bầu cử địa phương có thể cung cấp phong bì được trả tiền. Không phải tất cả các địa điểm đã xác nhận đây là trường hợp. Nhiều tổ chức đang làm việc để thay đổi quy trình này để làm cho việc bỏ phiếu qua thư dễ tiếp cận hơn.

Tôi vẫn có thể bỏ phiếu sớm không?

Đúng. Bạn vẫn có thể bỏ phiếu trực tiếp, mặc dù các địa điểm có thể bị hạn chế hơn so với các cuộc bầu cử trước. Bỏ phiếu sớm bắt đầu từ ngày 18 tháng 5. Trước khi đi bỏ phiếu trực tiếp, hãy xác nhận địa điểm bỏ phiếu của bạn bằng cách xem trang “My Voter Page” tại [đây](#). Phiếu bầu vắng mặt cũng có thể được gửi trước thời hạn ngày 9 tháng 6. Phiếu bầu sẽ không được tính nếu gửi sau ngày bầu cử.

Tôi có thể làm gì nếu tình trạng khuyết tật của tôi khiến tôi khó điền hoặc không thể điền vào phiếu bầu vắng mặt?

Nếu bạn có tùy chọn và cảm thấy thoải mái, bạn có thể nhờ ai đó giúp đỡ với đơn xin phiếu bầu và phiếu bầu của bạn. Nếu đó không phải là một lựa chọn, bạn vẫn có thể bỏ phiếu trực tiếp vào ngày 19 tháng 5.

Tôi vẫn có thể bỏ phiếu trực tiếp không?

Vâng. Bạn vẫn có thể bỏ phiếu trực tiếp để bỏ phiếu sớm và vào Ngày bầu cử. Tuy nhiên, một số địa điểm bỏ phiếu có thể bị đóng cửa do lo ngại Covid-19. Trước khi đi bỏ phiếu trực tiếp, hãy xác nhận địa điểm bỏ phiếu của bạn bằng cách đăng nhập vào trang “My Voter Page” ở [đây](#).

Nếu tôi bỏ phiếu trực tiếp, tôi vẫn có thể bỏ phiếu ở cùng địa điểm bỏ phiếu không?
Trong khi nhiều địa điểm bỏ phiếu sẽ vẫn mở, một số địa điểm - đặc biệt là các địa điểm trong trung tâm người cao niên - có thể bị di chuyển hoặc đóng cửa. Trước khi đi bỏ phiếu trực tiếp, hãy xác nhận địa điểm bỏ phiếu của bạn bằng cách đăng nhập vào trang “My Voter Page” ở [đây](#).

Những biện pháp phòng ngừa vệ sinh nào đang được sử dụng để hạn chế rủi ro tiếp xúc với COVID-19 đối với những người bỏ phiếu trực tiếp?

Vấn phòng Bộ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ đang gửi đồ làm sạch cho tất cả các quận để đảm bảo rằng bỏ phiếu trực tiếp sẽ an toàn. Địa điểm bỏ phiếu sẽ được làm sạch trước và trong thời gian bỏ phiếu trực tiếp.

Hướng dẫn này đã được phát triển với sự cộng tác của ProGeorgia Elections Administrations Working Group, một nhóm người tận tâm để đảm bảo rằng mọi người đều có thể sử dụng quyền bỏ phiếu của mình.

